

# **Maske und Maß: Eine Untersuchung zur Ikonografie und Bedeutung singhalesischer Ritualmasken und -kostüme von Anna Wischkowski-Mey**

Die vorliegende Publikation (in 9 Bänden) basiert auf dem Projekt „Ikonografische und ikonometrische Dokumentation und Analyse von Ritualmasken und -kostümen singhalesischer Heilrituale (Sri Lanka), Auswertung von Ritualtexten und Einarbeitung der Ergebnisse in die Maskensammlung des Rautenstrauch-Joest-Museums“ (1998-2004).

Projektleiter: Dr. Ulrich Wiesner, Rautenstrauch-Joest-Museum/Köln

Mitarbeiter: Anna Wischkowski-Mey, M.A.

Gefördert von: Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG )

Das Projekt wurde unter der Schirmherrschaft des Rautenstrauch-Joest-Museums durchgeführt.

Wīrabadhdhana Rāksha

## Rāksha Kōlama, **Wīrabaddhana Rāksha**

Wīrabaddhana Rāksha	Geschichte + Bedeutung
Wīrabaddhana Rāksha	Maske Proportionen Ikonografie Bedeutung 1 Bedeutung 2
Wīrabaddhana Rāksha	Kostüm Ikonografie Bedeutung

## Rāksha Kōlama, Wīrabadhdhana Rāksha Geschichte + Bedeutung

Wīrabadhdhana Rāksha: Wira = Held, Badhdhana = Kombination oder vereint.

Wira bedeutet: „Held“, Badhdhana kann etwa mit „Kombination“ oder „vereint“ übersetzt werden.

Er vereint in seiner Natur zwei Geschichten. Maske und Kostüm symbolisieren einerseits die außerordentliche Gefährlichkeit des Rāksha. Sein Vater war der „Soli König“, ein Chola-König. In seiner Kindheit kämpfte Wīrabadhdhana erfolgreich mit Elefanten, Löwen und Schlangen. Die Bevölkerung des Landes litt unter seiner Gewalttätigkeit. Sein dämonischer Charakter wird durch den Bart mit Feuer-Flammen-Ornament beschrieben. Eines Tages lag der Chola-König mit einem benachbarten König im Krieg, der junge Wīrabadhdhana tötete alle Gegner im Alleingang an einem Tag. Danach wütete er im Dschungel und tötete alle Tiere, die ihm begegneten. Eines Tages sah Gott Vishvakarma, wie Wīrabadhdhana gerade dabei war, die 4 Richtungsgötter einzufangen. Gott Vesamuni verhinderte das und befahl ihm, seine ungezügelten Verhaltensweisen, die die giftigen Schlangen die aus seiner Nase austreten, symbolisieren, abzulegen und der Truppe des Gottes beizutreten, in der er der Anführer der Rāksha wurde.

Andererseits hat der Rāksha sich den Gesetzen von Brahma, Vishnu und Mahēshvara sowie den Gesetzen des Buddha, das Dhamma und des Sangha unterstellt, wie die 3-Finger-Proportion in der Maske und der dreifache Hüftschmuck anzeigen. Damit zeigt er an, dass er über die Einhaltung der göttlichen und buddhistischen Gesetze wacht. Er verteidigt seinen Abschnitt des Erdkreises gegen böse Einflüsse von außen.

Rāksha Kōlama, **Wirabadhdhana Rāksha**  
Maske, Proportionen



Kategorie: Puñña Kāri

Proportionen:

H: 2 HS + 3 F  
B: 2 HS  
T: 1 HS

## Rāksha Kōlama, Wīrabaddhana Rāksha Maske, Ikonografie



- |   |   |
|---|---|
| 1 Muka Ahi Vāyava in Ahi Sam Mōsthara   | Mund-Schlange-Luft in Schlagenhaut-Ornament, cremefarben                |
| 2 Nāsa Ahi Vāyava in Ahi Sam Mōsthara   | Nase-Schlange-Luft in Schlagenhaut-Ornament, gelb                       |
| 3 Rivi Mandala in Palapethi Mōsthara    | Sonnen-Strahlen-Kranz in Blütenblatt-Ornament, gelb, grün, rot, schwarz |
| 4 Chandra Mandala in Palapethi Mōsthara | Mond-Strahlen-Kranz in Blütenblatt-Ornament, gelb, rot, schwarz, grün   |
| 5 Karnābharanaya in Ahi Sam Mōsthara    | Ohr-Schmuck, cremefarben, gelb, in Schlagenhaut-Ornament                |
| 6 Wīrabaddhana Rāksha Muhuna            | Gesicht des Wīrabaddhana Rāksha, dunkelrot                              |
| 7 Bun Nāsaya                            | Flache Nase   |
| 8 Rakusu Es                             | Rāksha-Auge   |
| 9 Gini Silu Revula                      | Feuer-Flammen-Bart, schwarz   |
| 10 Rakusu Mūva                          | Rāksha-Maul, dunkelrot  |
| 11 Ui Dhath                             | Spitze Zähne, weiß  |
| 12 Balu Dhath                           | Hundezähne/Reißzähne, weiß  |
| 13 Vidhura Dhiva                        | Diamant Zunge, rot  |

## Rāksha Kōlama, Wīrabadhdhana Rāksha Maske, Bedeutung 1



- |   |                       |  |
|---|-----------------------|--|
| 1 | Mund-Schlange-Luft    | Diese beiden Schlangen symbolisieren den giftigen Hauch des Rāksha.  |
| 2 | Nase-Schlange-Luft    | Diese beiden Schlangen symbolisieren den giftigen Atem des Rāksha.   |
| 3 | Sonnen-Strahlen-Kranz | Dieses Ornament symbolisiert den Glanz und die Macht der Sonne.  |
| 4 | Mond-Strahlen-Kranz   | Dieses Ornament symbolisiert das Angenehme und die Macht des Mondes.   |
| 5 | Ohr-Schmuck           | Die drei Schlangen symbolisieren (von oben nach unten) Brahma, Vishnu und Mahēshvara.  |
| 6 | Feuer-Flammen-Bart    | Das Feuer-Flammen-Ornament symbolisiert den dämonischen Charakter des Rāksha.  |
| 7 | Diamant Zunge         | Die Zunge ist sehr scharf.<br>Die Übel, die von Fluch und gebrochenem Eid ausgehen, werden von der Diamant-Zunge vertrieben. |

## Rāksha Kōlama, Wīrabadhdhana Rāksha Maske, Bedeutung 2



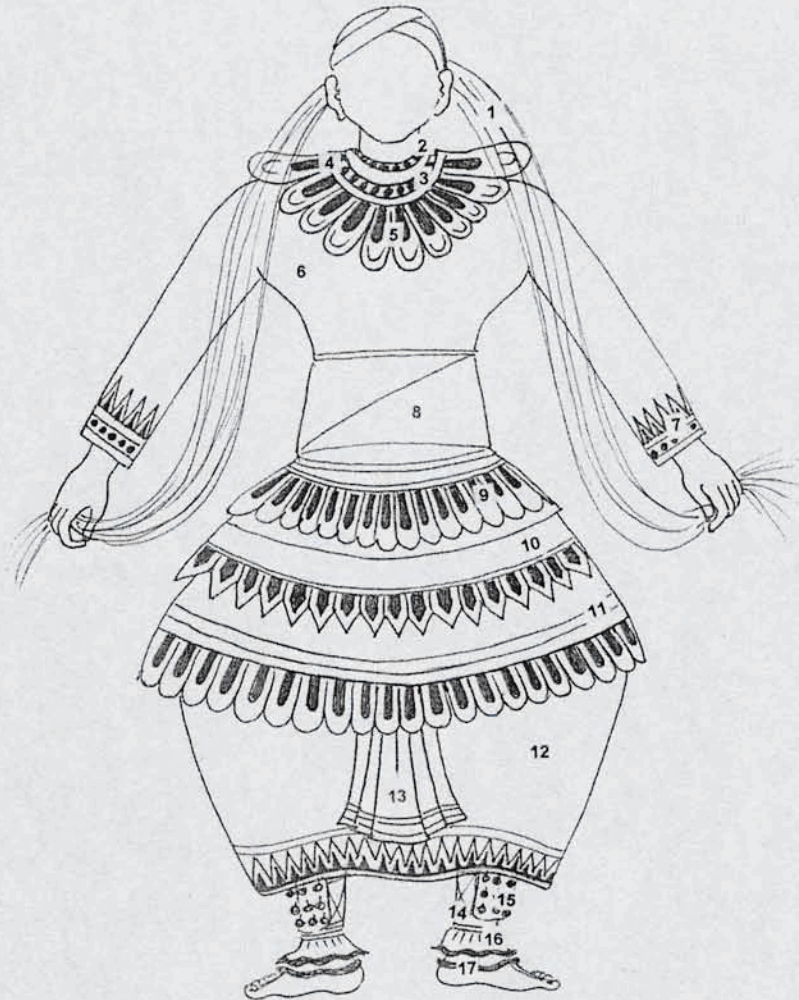
Das Gesicht des Rāksha ist von dunkelroter Farbe, das zeigt sein unreines Blut an. Die 3-Zahl in den Proportionen der Maske zeigt an, dass der Rāksha den Gesetzen des Buddha, des Dhamma und des Sangha folgt und von ihnen beschützt wird.

Die Kobras symbolisieren den giftigen Atem bzw. Hauch des Rāksha, also seine Gefährlichkeit.

Die drei Schlangen symbolisieren mit Brahma das Prinzip der Schöpfung, mit Vishnu das Prinzip der Erhaltung und mit Mahēshvara das Prinzip der Zerstörung. Der Bart zeigt den dämonischen Charakter des Rāksha an.

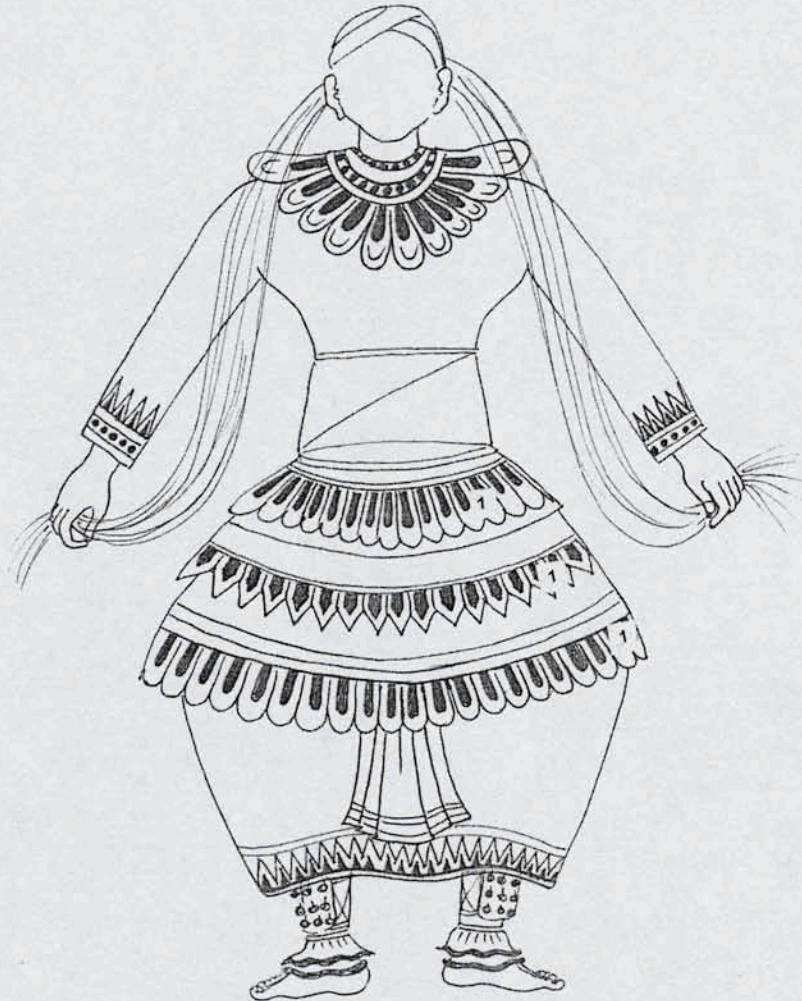


## Rāksha Kōlama, Wīrabadhdhana Rāksha Kostüm, Ikonografie



- |    |   |   |
|----|---|---|
| 1  | Pita Warala   | Haare (aus Kokospalmblattstreifen)  |
| 2  | Mudhun Eta Mālaya   | Oberes Samenkörner-Halsband, gelb, grün   |
| 3  | Medha Eta Mālaya  | Mittleres Samekörner-Halsband, cremefarben, schwarz                                 |
| 4  | Kara Theila   | Brust-Dekoration (der gesamte Halsausschnitt), gelb, grün, bestehend aus:           |
| 5  | Kara Hedaya in Palapethi Mōsthara                         | Brust-Dekoration, cremefarben, grün in Blütenblatt-Ornament                         |
| 6  | Wīrabadhdhana Kabāya                                      | Jacke des Wīrabadhdhana, rot  |
| 7  | Ath Hedaya in Gini Silu Mōsthara und Gal Binduwa Mōsthara | Hand-Schmuck in Feuer-Flammen-Ornament, schwarz, cremefarben und Edelstein-Ornament |
| 8  | Bandha Patiya   | Hüft-Gürtel, weiß   |
| 9  | Udu Ina Hedaya in Palapethi Mōsthara                      | Oberes Hüft-Ornament, cremefarben in Blütenblatt-Ornament, rot, schwarz             |
| 10 | Medha Ina Hedaya in Gini Silu Mōsthara                    | Mittleres Hüft-Ornament, grün, in Feuer-Flammen-Ornament, cremefarben, schwarz      |
| 11 | Yata Ina Hedaya in Palapethi Mōsthara                     | Unteres Hüft-Ornament, schwarz, in Blütenblatt-Ornament, gelb, rot                  |
| 12 | Sudhu Sēlaya in Gini Silu Mōsthara                        | Weißes Gewand in Feuer-Flammen-Ornament, rot, schwarz                               |
| 13 | Neriya  | Gewand-Saum, Linien verschiedenfarbig   |
| 14 | Kalu Kalisama   | Schwarze Hosen  |
| 15 | Geji  | Wadenschellen   |
| 16 | Rasu Pati   | Fesselbündchen, rot, bunte Linien   |
| 17 | Silambu   | Fußreifen   |

## Rāksha Kōlama, **Wīrabaddhana Rāksha** Kostüm, Bedeutung



1 Hüft-Ornamente

Diese drei Kostümbestandteile symbolisieren, dass der Wīrabaddhana Rāksha die Gesetze des Buddha, des Dhamma und des Sangha befolgt und dass er von ihnen beschützt wird.